

INFORMATIONS PRATIQUES

INSCRIPTIONS

Forum européen de politique criminelle appliquée
Kaiserswerther Str. 286
D-40474 DÜSSELDORF
Fax: + 49 (0)821 31 71 806
E-Mail: info@europaforum-kriminalpolitik.org
www.europaforum-kriminalpolitik.org

INSCRIPTION

Avant le **15 avril 2017**

SECRETARIAT DU COLLOQUE

LIEU DU COLLOQUE, HEBERGEMENT, REPAS

Centre Culturel St-Thomas
2 Rue de la Carpe Haute
F-6700 Strasbourg
Tel.: +33 3 88 31 19 14
www.centre-st-thomas.fr

En cas d'urgence les participants peuvent être joints au:
+49 151 506 260 03 (portable avec répondeur bilingue)

FRAIS DE PARTICIPATION PAR PERSONNE

Frais, repas compris, mais sans hébergement:
75,00 EUR par jour

Frais repas compris, avec hébergement: 280,00 EUR
Hébergement en chambre individuelle ou double

Réduction de 10,00 EUR pour les membres du
forum européen et étudiants sur présentation
d'un justificatif.

Les frais de participation doivent être réglés, avant le
colloque par virement sur le compte du forum européen

Stadsparkasse Augsburg

IBAN: DE41 7205 0000 0240 7525 76

BIC: AUGSDE77

ou

en espèces, à l'arrivée.

Il n'est pas possible de les régler par carte de crédit ou carte
bancaire.



Lieu et informations pour arriver

Le Centre Culturel St. Thomas se trouve dans le quartier
européen de Strasbourg, à proximité de la Cour Européen-
ne des Droits de l'Homme et du Parlement Européen.

Moyens de transport en commun

Depuis la gare Centrale en tram (la navette Aéroport
Entzheim arrive à la Gare Centrale): Sur le parvis de la
gare Centrale, emprunter le tram „C“ (direction „Neuhof“)
jusqu'à la station République. Changer pour emprunter le
tram „E“ direction „Robertsau-Boecklin“ qui est le terminus
auquel on descend. Revenir sur le pas du tramway par la
rue Boecklin. Après 50 mètres, prendre l'Allée Kastner sur
la gauche. La première rue sur la gauche est la rue de la
Carpe Haute. Le Centre St-Thomas est au n° 2, à 50 mètres
sur la droite.

En voiture

- En venant du Nord ou du Sud de Strasbourg par
l'autoroute A35: Sortie „Wacken - Institutions europé-
ennes“.
- En suivant Wacken puis Robertsau, vous passerez
devant le Parlement européen.
- Après le pont Germain Muller et la rue René Cassin,
poursuivre en face par l'Allée Kastner et puis la premi-
ère rue à gauche.
- Vous êtes dans la rue de la Carpe-Haute.

Le centre St-Thomas est au n° 2, à 50 mètres sur la droite.

Pour plus d'informations rendez-vous sur le site du Centre
Culturel St-Thomas:

www.centre-st-thomas.fr

Pour plus d'informations veuillez vous adresser à l'EFK ou
rendez-vous sur notre site internet:

www.europaforum-kriminalpolitik.org

Colloque Européen

Plus de bénévoles pour moins de violence

**Le rôle de l'engagement citoyen en
milieu pénitentiaire; les attentes des
personnes détenues, de la Justice
et des citoyennes et citoyens**

**Strasbourg / France
du 11 au 14 mai 2017**

En collaboration avec

**ANVP France
AFVPB Belgique
Bonjo Pays-Bas**

**Subventionné par l'institut Franco-Allemand
et la fondation Robert Bosch**



EUROPÄISCHES
FORUM
FÜR ANGEWANDTE
KRIMINALPOLITIK e.V.

FORUM EUROPÉEN
de politique criminelle
appliquée



PROGRAMME

A travers l'Europe nous assistons actuellement à des évolutions très diverses dans l'univers carcéral. Dans plusieurs pays tels l'Allemagne, les Pays-Bas ou le Royaume-Uni on ferme des prisons et on expérimente de nouvelles approches. En France la population carcérale augmente, on construit des prisons et en particulier les jeunes personnes détenues sont souvent en colère contre la société. La prison constitue-t-elle toujours une solution appropriée? Les peines et les sanctions „hors les murs“ sont-elles plus efficaces? Au milieu de ces évolutions et de ces questions, les citoyennes et les citoyens qui s'engagent gratuitement et bénévolement en milieu pénitentiaire font entrer la société civile en prison. Quel est l'impact de ces développements et de ces questions sur le rôle des bénévoles à l'intérieur et à l'extérieur de la prison?

Dans le cadre du concours d'idées „On y va“ - soutenu par la Fondation Robert Bosch et l'Institut Franco-Allemand de Ludwigsbürg - une enquête a été lancée auprès de citoyennes et citoyens engagés en prison dans divers pays afin de faire le point sur leur vécu.

Le but de ce colloque est d'ouvrir un espace d'échanges créatifs entre les participants de différents pays européens. Nous souhaitons, en discutant de nos pratiques, apprendre davantage les uns des autres dans le contexte européen.

Nous nous réjouissons de votre venue et serons heureux de vous accueillir.

Anne-Marie Klopp
Pour le groupe européen

Wolfgang Krell
Forum Européen de Politique
Criminelle appliquée

Langues de travail: Allemand, Anglais et Français

JEUDI 11 mai 2017

Jusqu'à 18h00 inscription auprès du secrétariat

Centre Culturel St-Thomas

18h30 Repas du soir

20h30 **Mots de bienvenue et présentation**

Introduction

VENDREDI 12 mai 2017

07h45 Petit déjeuner

09h00 **Accueil et ouverture du colloque**

Mots d'accueil

09h15 **Résultats de l'enquête dans le cadre du projet**

„On y va“

Prof. Dr. Nathalie Przygodzki-Lionet
Université de Lille III, France

10h30 Pause- café

11h00 **Bénévoles en prison: savoir utiliser les chances offertes et apprendre à vivre avec les contradictions**

Prof. Dr. Günter Rieger, Duale Hochschule,
Stuttgart, Allemagne

12h15 Repas de midi

14h00 **Echanges avec Patrick Müller, membre du secrétariat du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants“ auprès du Conseil de l'Europe**

18h30 Repas du soir

20h00 **Assemblée Générale du „Forum européen de politique criminelle appliquée“**

SAMEDI 13 mai 2017

07h45 Petit déjeuner

09h00 Introduction

09h15 **Des bénévoles pour les détenus étrangers en Europe**

Nick Hammond, EuroPris

10h30 Pause- café

11h00 **Les attentes des personnes détenues à l'égard des bénévoles**

Résultats d'une enquête auprès de personnes détenues dans des prisons du land Baden-Württemberg

Prof. Dr. Andrea Janssen | Prof. Dr. Sabine Schneider,
Hochschule Esslingen, Allemagne

12h15 Repas de midi

14h00 **Conséquences du projet „On y va“ - démarches à suivre**

Anne-Marie Klopp, Criminologue,
Düsseldorf, Allemagne

14h30 **Que faut-il changer?**

Discussion sur la poursuite du travail, ainsi que les conséquences du projet - des ateliers dans les différentes langues

16h00 Pause- café

16h30 **Que faut-il changer?**

Compte rendu des ateliers et discussion

17h30 Fin

Soirée libre à Strasbourg

DIMANCHE 14 mai 2017

07h45 Petit déjeuner et départ